



Une très belle bibliographie pour cet été où vous retrouverez contes et légendes d'Afrique, dans la collection du même nom, chez Figuera éditions mais aussi des romans engagés sur des questions écologiques. En effet les plantes sont à l'honneur dans cette sélection où vous pourrez découvrir les vertus du néré et de la feuille d'attiéké mais aussi le kapokier – alias le fromager- et son fruit le Kapok. Belles découvertes et bonne lecture !

#### **Le néré**

A. Pella Diallo ; ill. Slim Soumah

Conakry (Guinée) : Éditions Ganndal, 2023 (Je découvre)

## Albums

### **L'aiglon qui ne pouvait pas voler**

Oluwafemi C. B. Adda

Cotonou (Bénin) : Ruisseaux d'Afrique ; Dakar (Sénégal) : Abis éditions ;

Kati Sananfara (Mali) : Sawa, 2022

44 p. : ill. coul. ; 22 x 30 cm

ISBN 978-99982-56-23-1 (Ruisseaux d'Afrique). – ISBN 978-2-37854-062-3 (Abis). – ISBN 978-9-99529-380-2 (Sawa)

À partir de 6 ans

Le petit aiglon Mahutin a des ailes trop courtes pour voler. Différent des autres aiglons, il est isolé et se sent triste et morne dans son nid. Entouré de ses amis sur la colline, il se sent toutefois accepté et heureux.

La communauté des animaux de la clairière est réunie en urgence pour faire face à la grande sécheresse qui menace leur vie ainsi que la cohésion et la solidarité du groupe. Le père de Mahutin, le chef des aigles, décide de partir chercher un nouvel endroit pour s'installer. Mahutin propose de trouver une autre solution pour rester dans la clairière. Mais il est rabroué par son père qui n'est pas de cet avis. Lui et ses amis décident alors d'explorer une autre piste. Ensemble ils arrivent à trouver l'eau et à la faire remonter à la surface. Ils reviennent annoncer la bonne nouvelle aux autres animaux quand le chef des aigles revient pour dire que des hommes apporteront leur aide, une aide qui converge vers la solution trouvée par Mahutin et ses amis. Un album coloré sur l'écologie, l'entraide et l'acceptation. L'album a reçu le troisième prix Hervé Gigot 2019. HV

### **Le gbofroto d'anniversaire**

Gina Dick Boguifo ; ill. E. Teki Mossoum

Abidjan (Côte d'Ivoire) : Éditions Éburnie, 2022

59 p. : ill. coul. ; 22 x 27 cm

Texte bilingue franco-anglais

The birthday gbofroto / english version Gina Dick Boguifo

ISBN 978-2-84770-465-5

À partir de 3 ans

Une maman veut fêter au mieux l'anniversaire de son fils Nathan alors que ses moyens l'en empêchent. Elle décide de faire appel au Père Noël qui est très occupé par ses missions habituelles mais qui lui accorde tout de même un peu de temps. Il lui suggère de réaliser un très bon gâteau bon marché : le gbofroto. Ainsi, Nathan invite quelques amis pour ses cinq ans et se trouve très heureux. L'objectif est atteint pour la maman. Le texte se présente sous forme de dialogues. Le propos est très simple mais grâce aux suggestions du Père Noël en matière culinaire, le lecteur prend connaissance de spécialités pâtisseries et de différentes boissons locales. AB

### **Madame Blessures et la visite des cousines (tome 1)**

Hermine Sylla ; ill. Assi Sébastien

Abidjan (Côte d'Ivoire) : Les Classiques ivoiriens, 2020

25 p. : ill. coul. ; 20 x 24 cm

ISBN 978-2-37223-208-1

À partir de 4 ans

Dans le tome 1 de « Madame Blessures », nous découvrons Zouzoute, une petite fille qui se prépare à recevoir la visite de ses cousines pour une journée festive. La journée tant attendue arrive et tout se passe comme prévu : jeux, rires et chamailleries entre enfants, qui entraîneront un petit bobo pour l'héroïne. On comprend alors le titre de la série et donc le surnom donné à Zouzoute par sa mère. Cependant, on regrette l'absence de réel rebondissement ou d'intrigue dans cette histoire qui se caractérise par la présence exclusive de personnages féminins. Le cadre visuel et narratif ne permet pas de situer le déroulement de l'histoire, sans doute pour s'adresser à un très jeune lectorat. DB

### **Les règles de la classe**

Hawa et Bandjougou Niaré ; ill. Youssouf Kanté

Bamako (Mali) : Bandama éditions, Figuiria éditions, 2022 (Contes et légendes d'Afrique)

26 p. : ill. coul. ; 21 x 23 cm

ISBN 978-99952-79-20-2

À partir de 6 ans

Le premier jour de classe, la maîtresse propose d'établir ensemble les règles de la classe. Après l'élection du délégué de classe, chaque élève donne une règle en expliquant pourquoi elle est importante : respect, ponctualité, droiture, hygiène, écoute, concentration, tolérance, et prise de parole en demandant l'autorisation. Des règles du vivre-ensemble. Écrit par des élèves du lycée, ce titre est l'un des rares à ne pas être inspiré par un conte traditionnel. Le lecteur perçoit l'image d'une école modèle, dans laquelle les élèves sont attentifs et la maîtresse respectueuse de ses élèves. Les illustrations sont colorées et gaies. Les personnages vivants et expressifs concourent à donner une image dynamique de l'école. Publié à l'origine en Bamanankan, il est traduit en français et dans six langues parlées au Mali (langues d'enseignement à côté du français) pour être utilisé largement dans les écoles. Cet album témoigne de la politique éditoriale de Figuiria et de son objectif pédagogique : développer le vivre-ensemble, la tolérance et la non-violence dans un pays bouleversé par la guerre ou les attentats mais aussi encourager les élèves à s'exprimer à travers l'écriture en organisant des ateliers d'écriture et en publiant, dans la mesure du possible, le résultat de ces derniers. MPH

### **Histoires extraordinaires pour enfants sages**

Annick Assémian

Abidjan (Côte d'Ivoire) : Éditions Éburnie, 2021

31 p. : ill. coul. ; 26 x 21 cm

ISBN 978-2-84770-418-1

À partir de 7 ans

Cinq textes composent cet album dont le ressort essentiel consiste à jouer sur la musicalité des mots pour construire des histoires dont la signification n'est pas facile à saisir. On a ainsi l'histoire de « Julien le magicien » dont le train permet aux enfants sages de voyager et de découvrir depuis le ciel une Terre dépourvue de défauts. « Léon-pépère-bougon » quant à lui n'est jamais content. Solitaire, misanthrope, il se montre incapable de déceler la gentillesse des enfants de son quartier. Ces derniers, en philosophes, finissent par lui apprendre à observer les beaux aspects de la vie. Dans « Bébé tisserin », un garçonnet entre en dialogue avec un petit oiseau doué de parole qui lui délivre un véritable cours d'éthologie des tisserins. Mais le texte le plus problématique est sans doute « Paulette-clopinette et Pasteur, le prédateur de son cœur », dont le titre comme le sens s'avèrent assez obscurs. Qu'a voulu dire l'autrice ? Histoire de séduction ou de prédation ? À moins que Paulette ne soit celle qui aguiche Pasteur, le prédateur ? L'ambiguïté du propos et les clichés qui lui sont associés poussent à prendre ce texte avec force précaution, d'autant plus qu'aucun des mots forts employés n'est expliqué dans le répertoire final. Un album composé de cinq textes inégaux en longueur, forme et contenu. Pour une lecture très accompagnée. KB

### **▼ Kokou et l'arbre à palabres**

Olivier Lizot

Cotonou (Bénin) : Ruisseaux d'Afrique ; Niamey (Niger) : Gashingo, 2022

[34 p.] : ill. coul. ; 31 x 21 cm

ISBN 978-99982-56-24-8 (Ruisseaux d'Afrique). – ISBN 978-2-37235-181-2 (Gashingo)

À partir de 9 ans

C'est d'abord le visuel qui attire l'œil, illustré semble-t-il au fusain, tout en tonalités de bruns et noirs. Il a d'ailleurs reçu, à juste titre, le deuxième prix Hervé Gigot pour l'illustration du Livre Jeunesse en Afrique. L'histoire est celle d'une quête : celle d'un enfant partant, l'année de ses onze ans et sur l'injonction de sa mère, à la recherche de l'arbre de la sagesse. Parabole, s'il en est, de l'importance de la curiosité, autant sinon plus que du savoir, le voyage de Kokou doit permettre à ce dernier de quitter le monde de l'enfance pour entrer dans le cercle des sages, autrement dit des adultes. On suit les péripéties du voyage du garçon, et en particulier la rencontre qu'il fait avec différents animaux, d'abord menaçants puis acquis à sa cause. Et l'on comprend ainsi, de façon induite, que l'itinéraire est tout aussi important que son aboutissement. On regrette cependant que quelques mystères demeurent non élucidés. Quid, en particulier, de la formation de Akwa, la sœur de Kokou, qui accompagne son petit frère et doit le protéger ? A-t-elle pu bénéficier antérieurement elle aussi d'un bagage d'instruction ? Quid également des paroles de sagesse délivrées à la fin par les différents animaux, mais dont on ne saura rien ? Malgré ces questions laissées en suspens (et qui feront de bons sujets de discussion), les lecteurs se laisseront charmer par l'atmosphère poétique qui nimbe le livre et qui opère d'un bout à l'autre. KB

### **▼ Le Père Noël va à Gagnoa**

Josué Guébo ; ill. Amani Augustin

Abidjan (Côte d'Ivoire) : Éditions Éburnie, 2019

[43 p.] : ill. coul. ; 27 x 21 cm

ISBN 978-2-84770-375-7 (rel.)

À partir de 5 ans

Le Père Noël est de retour sous la plume de Josué Guébo qui lui a déjà consacré plusieurs albums. Accompagné de Dayou, un jeune garçon, il part pour un fabuleux voyage en direction de Gagnoa, la cité des fromagers, en quête d'une réponse à la question : comment s'appelle le fruit du fromager puisque ce n'est pas le... fromage ?! Après un trajet en car, occasion de parler de musiques, de tenues et d'habitats traditionnels, voilà nos deux héros perdus dans la forêt qui doivent répondre aux questions d'un génie espiègle afin de pouvoir lui échapper. Après de multiples aventures le Père Noël et son jeune ami arrivent à destination. Là, le chef du village dévoile alors la réponse tant attendue : le fruit du fromager est le kapok car l'autre nom du fromager est le kapokier. Nous apprenons que ce dernier a des vertus contre les maux d'estomac. L'énigme est résolue ! Voilà une succession de devinettes qui maintiennent le suspens pour le lecteur et apportent des informations sur le ton de l'humour. Cet album est très réussi puisqu'il relève le défi de raconter une histoire tout en donnant des informations à son lecteur. AB

### **Le roi est mort**

Michelle Tanon-Lora ; ill. Yéo Tchorna

Abidjan (Côte d'Ivoire) : Éditions Éburnie, 2022

55 p. : ill. coul. ; 22 x 27 cm

ISBN 978-2-84770-476-1

À partir de 9 ans

Kiffy Owagnakpa, dont le nom signifie « celui qui aime les gens », est un roi heureux et il aime à croire que son royaume est tout aussi heureux. Il est sur le point de prendre une 225<sup>e</sup> épouse lorsqu'il se laisse convaincre par son conseiller de se faire passer pour mort afin de connaître les sentiments de son entourage. Kiffy assiste immobile à un défilé de gens qui se réjouissent de son trépas. Seules deux personnes pleurent réellement sa mort. L'histoire de cet album respecte les conventions du conte sans en être un car le narrateur s'adresse au lecteur comme à un public. Il trace le portrait d'un roi désabusé qui préférera être enterré vivant plutôt qu'affronter les hypocrites qui gravitent autour de lui. D'où la conclusion du narrateur sur « l'importance de la sincérité pour une cohésion sociale ». ON

## **Bande dessinée**

### **Je veux aller à l'école !**

Gusto

Abidjan (Côte d'Ivoire) : Éditions Éburnie, 2020

[33 p.- [4] p. de pl.] : ill. coul. ; 31 cm

ISBN 978-2-84770-407-5

À partir de \*\*\* ans

Bintou est une petite fille insouciante d'une dizaine d'années. À l'approche de la rentrée scolaire son père décide de la marier à un homme riche afin de lui assurer une réussite matérielle et sociale. Outrée, la mère de Bintou l'envoie en ville chez son frère afin de la protéger, mais la petite fille se retrouve alors femme de ménage et vendeuse pour le compte de sa tante. L'auteur dénonce ici l'exploitation des filles et ses corollaires : la déscolarisation, la grossesse précoce et le mariage forcé. L'histoire se finit bien car tous les protagonistes réalisent la nécessité de laisser à l'enfant la liberté de grandir et de se préoccuper juste de son éducation. L'école apparaît comme la solution à tous les maux avec une note d'optimisme pour un avenir plus heureux. ON

## **Contes**

### **Le chasseur redoutable : recueil de contes populaires mahouka**

Soumahoro Alfa Yaya ; ill. Amani Augustin

Abidjan (Côte d'Ivoire) : Éditions Éburnie, 2017

70 p. : ill. coul. ; 21 x 13,5 cm

ISBN 978-2-84770-325-2 (rectifié). – ISBN 978-2-84770-352-2 (erroné)

À partir de 13 ans

Composé de quatre contes, ce recueil nous entraîne dans les souvenirs d'enfance de l'auteur, dont la mère lui narrait les histoires qu'il raconte à son tour. Si ces contes s'appuient sur les ressorts classiques en la matière (opposition entre bons et méchants, péripéties vécues par les héros et héroïnes, interventions magiques, dénouement positif...), ils font la part belle au contexte dans lequel ils s'inscrivent. En effet, on retrouve ici bon nombre d'éléments qui permettent de découvrir une petite part du continent africain : la faune et la flore bien entendu, mais surtout les us et coutumes de la communauté mahouka et les relations entre les enfants et leurs parents ou entre époux. Si l'on comprend que ces contes reprennent des récits traditionnels voire ancestraux, on aurait pu attendre de l'auteur que certaines notions soient sinon remises en question, du moins questionnées : la lapidation comme châtiment, la polygamie comme étalon de la valeur d'un homme, l'obéissance due au mari par sa (ses) femme(s). Cela permettrait certainement d'emporter davantage de lecteurs... et de lectrices ! DB

### **Koujourou et la poule**

Moussa Gansoré ; ill. Ba Lassine Niaré

Bamako (Mali) : Bandama éditions, Figuiria éditions, 2022 (Contes et légendes d'Afrique)

31 p. : ill. coul. ; 21 x 23 cm

Existe également en version bamanankan, fulfulde, songhay, tamasheq, mamara et shenara

ISBN 978-99952-79-18-9

À partir de 6 ans

Inspiré d'un conte traditionnel, ce livre s'inscrit bien dans la démarche éditoriale des éditions Figuiria : s'appuyer sur la sagesse des contes pour transmettre « des valeurs de bravoure, de pardon, de tolérance, de compassion, de générosité, de courage, de patience et de concorde » et « sauver ces contes de l'oubli ». Ici, il s'agit de la transgression d'un interdit, motif fréquent des contes africains. Les illustrations sont assez savoureuses malgré les attitudes figées des personnages. La poule est par exemple très expressive. La quatrième de couverture indique qu'il s'agit d'un texte « gradué ». La graduation des textes correspond à un travail éditorial important afin de publier des textes dont la forme, la typographie et l'espacement des lignes vont être adaptés aux capacités de lecture des enfants. L'espacement entre les lignes permet ainsi de suivre le texte avec le doigt. Les mots difficiles sont expliqués en note de bas de page. L'ensemble convient à un lecteur débutant. MPH

### **Sandamanian**

Fatoumata Keita ; ill. Bruno Leon

Bamako (Mali) : Figuiria éditions, 2022 (Contes et légendes d'Afrique)

32 p. : ill. coul. ; 21 x 23 cm

ISBN 978-99952-79-06-6 (br.)

À partir de 8 ans

Il était une fois... L'histoire débute comme un conte pour nous parler d'une petite fille victime d'un double handicap. Elle est née avec un bras atrophié et pourvue d'une queue qu'elle enroule et qui lui sert ainsi de siège. Face aux moqueries et brimades de la tante qui l'élève, elle se réfugie dans un puits, empêche la pluie de tomber et assèche tous les points d'eau. Malgré les prières des villageois qui n'ont pas su la protéger, elle dessèche tout mais a pitié d'un orphelin. Pour lui, elle ramène l'eau, fait pleuvoir et le village renaît, après avoir demandé pardon et promis de respecter les handicapés (sauf la tante qui, punie, perd l'usage de ses jambes.) On reconnaît dans un contexte différent, le thème de l'orphelin qui empêchait la pluie de tomber pour punir le village de son égoïsme. Le handicap est un réel problème en Afrique. Les handicapés sont souvent réduits à la mendicité. Ce conte veut les réhabiliter et les amener à se réconcilier avec leur corps et accepter leur handicap dans la dignité en montrant que la différence peut être source de richesse. Les illustrations nous emmènent dans le Sahel : village compact, maisons en terre à toit-terrasse, peu d'arbres en dehors du village. Notre héroïne a de beaux bijoux sur une coiffure évoquant la région de Gao. L'histoire, plus complexe que les autres contes de la collection, est écrite dans un style plus soutenu et s'adresse à des enfants plus grands. La typographie et l'espacement des lignes correspondent aussi à une lecture mieux maîtrisée. MPH

### **Le soleil et l'épervier**

Fousséni Mamah ; ill. Kokou Tongnévi

Lomé (Togo) : Graines de Pensées ; Abidjan (Côte d'Ivoire) : Éditions Éburnie, 2013

21 p. : ill. coul. ; 26 cm

ISBN 978-2-916101-44-6

À partir de 5 ans

Le soleil, qui avait de gros problèmes financiers, vint emprunter de l'argent à l'épervier lui promettant de le lui rendre à la prochaine lune. Mais l'épervier eut beau être patient, le soleil ne le remboursait pas et dardait ses rayons dans sa course ascendante, chaque fois que l'épervier cherchait à lui parler. Avec l'aide du coq, il arriva un jour avant le départ du soleil. Mais ce dernier, au lieu de le rembourser lui propose un drôle de marché. Voici un conte étiologique pour comprendre pourquoi les éperviers sont des dangers pour les coqs. Mais c'est aussi un conte fort peu moral puisque le débiteur est bien plus puissant que le prêteur ! Les illustrations sont un peu criardes mais ont le mérite de l'originalité. EB

### **▼ Tineeni : un conte traditionnel peul**

Issu d'un projet franco-sénégalais porté par l'association artEres

Illustré sous la conduite de Mary-des-ailes par les écoliers de Thiès, de Caen et de Cergy

Caen (France) : Éditions Dodo vole, 2023 (Dodo bonimenteur)

[30] p. : ill. coul. ; 22 x 31 cm

ISBN 979-10-90103-81-8

À partir de 6 ans

Tineeni sourit et des nuages noirs se dessinent dans le ciel. Tineeni rit et c'est la pluie qui tombe. Avoir le don de la pluie, voilà qui est bien utile quand on vit au Sahel, une région de l'Afrique de l'Ouest qui souffre de la désertification. Oui, mais voilà que la petite fille va rire au moment où il ne faudrait pas... Un geste bien innocent, une colère un peu injuste de la part de la mère et voilà une petite fille qui ne rit plus et disparaît dans la montagne. Ce conte peul traditionnel, présenté en édition bilingue et joliment illustré par trois classes de primaire dans le cadre d'une collaboration franco-sénégalaise, offre plus d'un enseignement : il parle du pouvoir du sourire des enfants, encourage le dialogue entre parents et enfants et rappelle à quel point la vie des gens et celle des bêtes sont liées en milieu rural. La brève mention de la « captive » de Tineeni évoque à la fois la réalité de l'esclavage en milieu peul en même temps que son aménagement contemporain. FU

### **▼ Toula, l'amour interdit**

Suivi de **Zagalos, le crabe macho**

Anna Baï Dangnivo

Cotonou (Bénin) : Savanes du continent, 2019

73 p. ; 19 x 11,5 cm

ISBN 978-99982-918-6-7

À partir de 15 ans

Toula est infiniment belle mais repousse tous ses prétendants tandis qu'elle s'aperçoit qu'elle frissonne au contact du fils de son frère. La force de son désir semble la faire marcher sur des braises et les conseils du vaudoun ne parviennent pas à la réfréner. On retrouve ici la plume imagée et fiévreuse de l'autrice de Sitou et la rivière de la nudité pour un conte sur le tabou de l'inceste. Ce dernier est réaffirmé de façon très claire et sans ambiguïtés à la dernière page « pour le bien des enfants et de la communauté tout entière », autrement dit, non pas au nom d'une quelconque considération morale ou religieuse mais en raison des risques encourus par la descendance de personnes de « sang identique ». Mais si l'autrice interpelle avec raison le lecteur à la dernière page : « L'amour doit-il nous conduire à faire des enfants condamnés dès leur naissance ? Le jeu en vaut-il la chandelle ? », son talent de conteuse semble être mis au service de ce désir hors normes dont la force irrésistible conduit à quelques pages d'un érotisme clair et simple. Et on sait gré à l'autrice de ne pas trop punir ses personnages ! Le second conte, animalier et anthropomorphe, en revanche, est sans doute moins intéressant. EB

### **Yêrèkanmèn ou l'enfant têtù**

Kadidia Keita ; ill. Ba Lassina Niaré

Bamako (Mali) : Figuirea éditions, 2022 (Contes et légendes d'Afrique)

27 p. : ill. coul. ; 21 x 23 cm

Existe également en version bamanankan, fulfulde, songhay, tamasheq, mamara et shenara

ISBN 978-99952-79-19-6

À partir de 6 ans

Yêrèkanmèn est l'aîné d'une famille de trois garçons. Têtù, il refuse toujours de faire ce que lui demandent ses parents, contrairement à ses deux frères. Quand la famille se trouve aux prises avec Soukourou l'hyène, le père avec astuce réussit à protéger toute sa famille et à la renvoyer au village, sauf l'aîné qui refuse d'obéir et n'échappe que de justesse à la bête. Celui-ci comprend enfin la leçon de son père : « un enfant qui n'écoute pas ses parents écouter la vie ». Le texte est écrit simplement (peu de phrases complexes), avec un vocabulaire courant (les mots difficiles sont expliqués en bas de page) accessible à des enfants dont le français est la langue seconde. La taille des caractères et l'espacement entre les lignes permettent à des lecteurs débutants de lire ce conte. MPH

## Documentaires

### **L'Angbandji : la fête au village**

Aka Charlotte ; ill. Indat Frédérick Jr & Wognin Paule-Andréa

Abidjan (Côte d'Ivoire) : Les Classiques ivoiriens, 2020

[31] p. : ill. coul. ; 21 x 25 cm

ISBN 978-2-37223-219-7

À partir de 11 ans

La fête de l'Angbandji se déroule dans la joie, la musique et la danse. Elle a pour objectif de décerner un titre de noblesse à un jeune homme. Cette fête donne des avantages certains à celui qui reçoit le titre : « prise de parole dans les instances de prises de décisions sur la place publique, possibilité d'exécuter des pas de danse dans les grandes assemblées, droit à certains sièges dans les cérémonies traditionnelles de tout village odjukru, droit de garder le chapeau sur la tête même en présence des aînés ». L'album retranscrit toutes ces informations et traditions grâce à la personnalisation d'une famille. Si le texte est très descriptif, ce qui peut lui donner un côté monotone, les illustrations traduisent le mouvement, la beauté des costumes, les expressions des visages. Les couleurs sont magnifiques. Les notes de bas de page accentuent le volet documentaire. AB

### **Cheikh Anta Diop, guérisseur de zombies**

Julien Kemloh ; ill. Ophélie Beti

Douala (Cameroun) : Awoulawoula médias, 2024 (AfroCulture collection)

[40 p.] : ill. coul. ; 19 cm

ISBN 978-9956-19-253-3

À partir de 8 ans

Il s'agit, d'après l'éditeur, de la « biographie du savant noir le plus influent, enfin pensée pour les enfants ! ». Tout en racontant la vie du penseur et homme politique sénégalais, l'album cherche à illustrer le geste théorique du

mouvement de la Renaissance africaine, qui consiste à désenclaver la conscience historique des peuples africains d'une vision européocentrée. Le livre est ainsi bâti sur plusieurs niveaux de lecture : le registre historique, avec un calendrier mixte, qui superpose les datations égyptienne, chrétienne et musulmane ; le registre métaphorique ou « initiatique », où le zombie figure l'état de dépossession de la jeunesse sénégalaise de sa langue et de son africanité par la puissance coloniale ; le registre ludique, avec des jeux et des encarts pédagogiques. Il résulte de l'imbrication de ces registres, à la fois la profonde originalité voire l'audace de cet album, et une relative surcharge visuelle qui donne à la lecture un certain niveau de complexité et souvent un manque de clarté. Et en effet la quatrième de couverture précise : « À lire avec tes parents. » Si le texte est écrit comme une comptine, parsemé de rimes internes, le propos, lui, est ambitieux, avec une claire visée éducatrice afrocentrée. L'expérience de lecture est à faire, d'autant que Julien Kemloh, promoteur de la maison d'édition camerounaise Awoulawoula médias et auteur de l'album, n'en est qu'au premier numéro d'une collection dédiée aux « ancêtres charismatiques » des peuples africains. Affaire à suivre. JS

### **Kalilou et Ama racontent**

Annick Assémian ; ill. Dimao ; dir. art. Annick Assémian

Abidjan (Côte d'Ivoire) : Éditions Éburnie, 2019

22 p. : ill. coul. ; 21 x 26 cm

ISBN 978-2-84770-400-6

À partir de 7 ans

Cet album de l'autrice franco-ivoirienne Annick Assémian met en scène un frère et une sœur, Kalilou et Ama, qui narrent leur vie quotidienne. Les récits des enfants alternent, au rythme des doubles pages de la maquette, disposée à l'italienne. Les moments évoqués concernent l'école (joie de lire et d'apprendre), les loisirs (jouer sous la cabane, profiter du jardin, confectionner des gâteaux), la vie sous le toit familial (se laver, partager des repas), la vie en société (avec les parents, avec les amis). Mêlant simplicité et précision, l'ensemble répond bien au besoin des enfants de se retrouver dans un livre miroir, qui documente et met en valeur leur mode de vie et leur environnement proche. Une grande tendresse se dégage des textes proposés et trouve un écho dans la douceur des illustrations, signées de l'artiste Dimao Jocelyn Ouehi. Le portrait d'une famille moderne et chaleureuse qui projette une image positive des classes moyennes africaines. Un album à lire seul ou à partager en famille. KB

### **Le néré**

A. Pellél Diallo ; ill. Slim Soumah

Conakry (Guinée) : Éditions Ganndal, 2023 (Je découvre)

28 p. : ill. coul. ; 15 x 20 cm

ISBN 978-2-35045-189-3

À partir de 9 ans

La jeune Tènin, élève en 6<sup>e</sup>, va aider, avec sa famille, à défricher un champ pour le mariage d'un cousin. Quelques arbres échappent cependant aux coupes et continuent à trôner au milieu du champ. Parmi eux, le néré. Au fil de chapitres bien construits, on comprend pourquoi, selon les dires du père de Tènin, cet arbre est le compagnon de l'homme. On découvre comment poussent les fruits, comment ils sont récoltés et quels en sont les usages.

Le dossier « Pour en savoir plus » complète ce texte en donnant davantage d'informations sur cet arbre.

Les illustrations en couleurs, fines et vivantes, sont particulièrement réussies pour ce nouveau volume intéressant de la collection « Je découvre... » des éditions Ganndal. HV

### **Oumou la poule**

Secica B ; ill. Martial Tanguy Adjaka

Cotonou (Bénin) : Ruisseaux d'Afrique, 2022

[14] p. : ill. coul. ; 16 x 16 cm

ISBN 978-99919-64-61-4

À partir de 3 ans

Oumou est une poule ; une maman poule, avec ses trois poussins. Du lever du soleil jusqu'au soir, elle leur apprend à caqueter, à trouver des vers de terre, à nettoyer leurs plumes fragiles. L'album nous raconte leur journée le plus simplement du monde, avec des mots choisis et des illustrations superbes, où apparaissent les traits de crayon et les nuances de couleurs de l'aquarelle. *Oumou la poule* fait partie d'une collection de livres cartonnés de petit format carré très maniables, consacrés aux animaux, constitués de phrases simples et d'illustrations soignées, à destination des tout-petits, afin de les accompagner « à la découverte des mots ». Martial Tanguy Adjaka, artiste plasticien et illustrateur de livre de jeunesse béninois, y a produit un autre livre : *Aniou le petit moineau*. *Oumou la poule* est un petit livre charmant, qui donne envie de picorer les mots. Très joli ! JS

## **Romans**

### **▼ Sont-ils vraiment bêtes ?**

Christian Jacob Yankey

Abidjan (Côte d'Ivoire) : Les Classiques ivoiriens, 2020

107 p. ; 18 x 12 cm

À partir de 12 ans

Ce récit nous conduit à un questionnement sur l'élevage et plus largement sur la condition animale. Des animaux d'une ferme décident de mettre fin à des années d'enfermement et de recouvrer leur liberté en prenant la clé des champs. Si l'on se prend à espérer que ce joyeux équipage arrive à ses fins, on comprend bien vite que le conditionnement subi depuis toujours et les épreuves qui les attendent les amèneront à renoncer à leur rêve. Ce livre, et particulièrement la fin, bien que tragique, nous amène à poursuivre la réflexion en nous mettant à la place de ces animaux qui nous semblent doués de raison et pleins « d'humanisme ». Un thème d'actualité alors que les questions d'agriculture durable et d'environnement sont plus que jamais l'affaires de toutes et de tous ! Nous attendons le tome 2 ! DB

### **Une feuille pas comme les autres**

Tanella Boni

Abidjan (Côte d'Ivoire) : Les Classiques ivoiriens, 2020

68 p. - [8] p. : ill. coul. ; 18 x 11,5 cm

ISBN 978-2-37223-169-5

À partir de 8 ans

Madame Zikan, surnommée Zik par ses élèves, professeure de SVT et particulièrement sensible aux questions d'environnement, donne un devoir bien particulier : trouver une feuille d'attiéké. Quatre élèves mènent l'enquête et partent à la recherche de la feuille. Cette aventure les conduit du marché, où ils rencontrent des femmes qui leur racontent des histoires sur les coutumes et usages du passé, jusqu'à la jungle, guidé par Vieux Massa, vendeur de noix de cola. Cette histoire bien rythmée, illustré en noir et blanc, est construite comme un jeu de piste pour les quatre enfants et a pour vocation de sensibiliser aux questions écologiques. En fin d'ouvrage, le dossier documentaire, illustré en couleurs, apprend au lecteur davantage sur la feuille d'attiéké et ses différents usages. HV

### **Responsable de la rubrique :**

Emilie Betttega (EB), BnF/CNLJ, Paris

### **Rédacteurs :**

Audrey Bessière (AB), bibliothécaire, Narbonne  
Danielle Briche (DB), BnF/DRI, Paris  
Emilie Betttega (EB), BnF/CNLJ, Paris  
Marine Defosse (MD), Bulac, Paris  
Christian Elongué (CE), Muna Kalati (MK), Yaoundé  
Marie-Paule Huet (MPH), Conakry  
Elodie Malanda (EM), Luxembourg  
Olivia Nkene (ON), BnF/CNLJ, Paris  
Julien Starck (JS), BnF/SLL, Paris  
Henja Vlaardingerbroek (HV), BnF/SLM, Paris  
Françoise Ugochukwu (FU), Royaume-Uni

